

<<一九八四 动物农场>>

图书基本信息

书名：<<一九八四 动物农场>>

13位ISBN编号：9787544702249

10位ISBN编号：7544702243

出版时间：2008-6

出版时间：译林出版社

作者：乔治·奥威尔

页数：290

译者：孙仲旭

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<一九八四 动物农场>>

前言

一个复杂多变、充满巨大冲突的世纪已然过去。

这个世纪里，人们的心灵中前所未有地弥漫着希望与失望、乐观与悲观的情绪；这个世纪的文坛，也因此空前地喧哗与骚动，文学作品数量繁多，审美倾向丰富多彩，思潮流派更替频繁。

文学即入学。

当下读者全面认知20世纪和彼时文学情状的需求正在增加，作为多年来致力于外国文学译介的专业出版机构，我们希望以必要的责任心，翻译介绍更多更好启迪民智、打动心灵的现当代文学作品，以实现对人，特别是对其精神取向的尊重与关怀。

是以译林出版社精心推出“20世纪经典”，从对20世纪世界文学的整体回望出发，遴选百年来的文学名著翻译出版，以供热爱文学的读者及各界人士丰富学养、陶冶性灵之需要，并力图借此实现对未来出版事业的积极开拓，为实现民族的伟大复兴奉献一己之力。

20世纪文学史上作品异彩纷呈，作家灿若群星。

“20世纪经典”旨在以新世纪的历史视野和现实视角，选择在文坛已有定评且契合社会现实与人的心灵需求的作品，使丛书的每一选篇日久弥新、传之久远。

出于对翻译出版现状的认真思索，我们在遴选的过程中，特别注重中译本的译文水准，无论名家新人，均以实力取舍。

译林出版社努力以披沙拣金的态度，为读者献上品位高尚和质量一流的翻译作品。

在整体装帧的庄谐雅俗上，也尽量考虑现时读者具有共性的需求。

由于时间仓促，加之自身水平所限以及选目因海外授权获得与否而受影响，这套丛书的不足之处恐在所难免，敬希读者海涵。

“20世纪经典”的书目将是开放性的，我们热诚期待读者的评判与指正，帮助这一志存高远的事业高质量地进行下去。

<<一九八四 动物农场>>

内容概要

《一九八四·动物农场》收录了英国作家乔治·奥威尔的两部代表作《一九八四》和《动物农场》。

这两部作品是世界文坛最为著名的政治讽喻小说。

《一九八四》与苏联扎米亚京的《我们》、英国小赫胥黎的《美丽新世界》被合称为“反乌托邦三部曲”。

书中描述的是对极权主义恶性发展的预言：人性遭到扼杀，自由遭到剥夺，思想受到钳制，生活极度贫乏、单调。

《动物农场》是奥威尔最优秀的作品之一，是一则入木三分的反乌托的政治讽喻寓言。

农场的一群动物成功地进行了一场“革命”，将压榨他们的人类东家赶出农场，建立起一个平等的动物社会。

然而，动物领袖，那些聪明的猪们最终却篡夺了革命的果实，成为比人类东家更加独裁和极权的统治者。

<<一九八四 动物农场>>

作者简介

乔治·奥威尔，（1903-1950），英国作家、新闻记者、社会评论家、英语文体家。他的一生如彗星，短暂而耀眼。

代表作《动物农场》和《一九八四》是世界文坛最为著名的政治讽喻小说，在他死后的影响远远超过了生前。

两部作品被译成六十多种文字，全球销量超过四千万册。

他创造的“老大哥”、“双重思想”和“新话”等词汇已经被收入权威的英语词典。

<<一九八四 动物农场>>

书籍目录

一九八四动物农场我为何写作

<<一九八四 动物农场>>

章节摘录

另外一位是个男的，名叫奥布兰，是名内党党员。他的职务重要而不可测，温斯顿对其性质只是略有感觉而已。看到一名身穿黑色工作服的内党党员走过来时，椅子周围的这群人中出现了片刻的肃静。奥布兰高大结实，脖子很粗，面容粗糙，为人幽默而又冷酷。虽然外表让人望而生畏，但他的举止有一定的魅力。他有一招，就是推一推架在鼻子上的眼镜，这个动作很奇怪，能让人解除戒心，说不上为什么，但是奇怪地给人以文质彬彬的感觉。如果还有人这样想的话，这个动作也许能让人想起一位十八世纪的贵族在邀请别人用他的鼻烟。十几年来，温斯顿见到奥布兰的次数可能差不多也就是十几次。他感到奥布兰对他而言很有吸引力，不仅因为后者温文尔雅的举止与职业拳击手块头的反差让他觉得很有趣，更因为他有个秘密信念，也许根本不是信念，而是一丝希望，即奥布兰在政治正统性方面并非完美无瑕，他的表情无疑说明了这一点。话又说回来，也许他脸上表现出的根本不是非正统性，只不过是智慧。但不管怎样，从外表上看，他是那种可以跟他谈谈心的人，如果有办法躲过电屏跟他单独在一起的话。

温斯顿从未付出一点努力去证实这种猜测，确实，也没办法证实。那时，奥布兰看了一眼手表，看到马上快十一点了，显然决定留在档案司，直到两分钟仇恨会结束。他跟温斯顿坐在同一排，中间隔了几张椅子，一个黄红色头发的矮个女人坐在他们中间，她在温斯顿隔壁的小隔间工作。

那个黑头发女孩正好坐在温斯顿身后。

这时，大厅那头的电屏里突然传出一阵令人难受的刺耳讲话声，如同一台巨大的机器在缺少润滑油的情况下运作时发出的声音，这种声音能让人咬牙切齿、义愤填膺。仇恨会开始了。

照例，当伊曼纽尔·戈斯坦因，这个人民公敌的面孔闪现在电屏上时，观众发出此起彼伏的鄙夷之声，黄红色头发的矮个女人带着恐惧和厌恶发出一声尖叫。

戈斯坦因是叛徒和蜕变者，很久以前(谁也记不清有多久)是党的主要领导人之一，几乎跟老大哥平起平坐，后来参加了反革命活动，被判处死刑，然而又神秘地逃走并藏匿起来。

两分钟仇恨会的进程每天都不一样，但无一例外，每次都以戈斯坦因为主角。

他是头号卖国贼，是最早破坏党的纯洁性的人，所有后来对党所犯的罪行、变节、破坏活动、异端邪说以及越轨行为都直接出自他的煽动。

在某个地方，他仍活在人世并策划着阴谋：也许在大洋彼岸，在豢养他的外国主子的保护之下，也许甚至，时不时会传出这种谣言，就潜伏在大洋国本国的某处。

温斯顿感觉胸口发闷。

每次看到戈斯坦因的面孔，他都会有百感交集的痛苦感觉。

这是一张瘦削的犹太人面孔，头顶有一圈浓密的白头发，毛茸茸的，下巴上蓄着一小撮山羊胡，这是一张聪明人的面孔，但不知为何，从本质上让人觉得可鄙。

靠近他又细又长的鼻尖处，架着一副眼镜，给人一种年迈昏庸的感觉。

这是一张类似绵羊的脸，就连声音也像绵羊。

戈斯坦因在一如既往地恶毒攻击党的各种教义，这种攻击夸张而荒谬，连小孩子都能看穿，但又刚好貌似有理得会让人警惕，即其他头脑没那么清醒的人有可能上当受骗。

戈斯坦因侮辱老大哥，谴责党的独裁，要求马上与欧亚国和谈，他鼓吹言论自由、出版自由、集会自由、思想自由，他歇斯底里地叫嚣革命已被背叛，全是以快速和多音节的方式讲出来，是对党的演讲家那种惯常风格的拙劣模仿，甚至也包含新话，没错，比任何党员在日常生活中通常使用的新话还要多。

而且自始至终，为避免人们可能对戈斯坦因那貌似有理、哗众取宠的讲话所掩盖的事实有所怀疑，电

<<一九八四 动物农场>>

屏上他的脑袋后面，有无数排着纵队的欧亚国军队在前进，那是一排又一排长得很壮实的人，有着缺乏表情的亚洲人面孔。

他们涌现到电屏上，然后消失，代之以其他长相完全类似的军人。

单调而有节奏的沉重军靴声成了戈斯坦因那咩咩叫声的背景声。

仇恨会进行了还不到半分钟，房间里有一半人发出了不可遏制的怒吼。

那张自鸣得意、绵羊脸一般的面孔以及这张面孔后面欧亚国军队那可怕的力量令人无法忍受，再者，看到或甚至想到戈斯坦因，就能让人们不由得感到恐惧和愤怒。

他比欧亚国或东亚国更经常成为仇恨对象，因为大洋国跟这两大国中的一个进行战争时，一般跟另一大国处于和平关系。

然而奇怪的是，尽管戈斯坦因被所有人仇恨、鄙视，尽管一年三百六十五天，他的理论每天上千次在讲台、电屏、报纸、书本上被批驳、被粉碎、被嘲笑、被一般人认为是可鄙的垃圾，然而这一切似乎从来没能让他的影响降低过，总会有一些新的上当受骗者在等着被他诱惑，每天都有奉其指令的间谍和破坏分子被思想警察挖出来。

他是一支巨大的影子部队的司令，那是由力图颠覆国家的阴谋制造者所组成的地下网络，这个网络的名称据说叫兄弟会。

另外，还有一些悄悄流传的说法，是关于一本可怕的书的。

它汇集各种异端邪说，由戈斯坦因所写。

这本书到处秘密流传，没有名字，人们在不得已提到它时，简单称之为“那本书”。

不过人们都是通过不清不白的谣言得知这些事情，凡是一般党员，都会尽量避免谈及兄弟会和“那本书”。

进入第二分钟，仇恨会达到了狂热状态。

人们在座位上跳上跳下，用最大的嗓门叫喊着，想盖过电屏里传来的发狂的咩咩叫声。

黄红色头发的矮个女人脸色通红，嘴巴一张一合，像条离水的鱼。

就连奥布兰那张严肃的脸庞也涨红了。

他在椅子上坐得笔直，健硕的胸膛气鼓鼓的，还在颤抖，似乎正在忍受波浪的冲击。

温斯顿后面的那个黑头发女孩开始喊：“猪猡！

猪猡！

猪猡！

”突然，她捡起一本厚厚的新话词典掷向电屏，打中戈斯坦因的鼻子反弹回来，但那个声音仍然无情地响着。

很快，温斯顿发现自己在和别人一起呼喊，用脚后跟猛踢所坐椅子的横档板。

两分钟仇恨会的最可怕之处，并非你被迫参与其中，恰恰相反，避免参与才不可能。

过上二十秒，任何装扮都变得毫无必要。

一种出于恐惧和报复心理的可怕情绪，一种去杀戮、拷打、用大锤去砸人脸的渴望像电流般通过整个人群，将一个人甚至是违背其意愿地变成面容扭曲、尖叫不止的疯子。

但他们感到的那种愤怒是种抽象而盲目的感情，因此有那么一阵子，温斯顿的仇恨根本没转向戈斯坦因，恰恰相反，而是向着老大哥、党和思想警察。

那一刻，他的心向着电屏上那个孤独的、被嘲笑的异端分子，他是在充满谎言的世界上真理与理智的唯一守护者。

然而就在接下来的一刻，他跟周围的人们站到了一起，对他来说，他们所说的关于戈斯坦因的一切全都属实。

那些时候，他对老大哥私下的厌恶变成了崇拜，而老大哥好像高高屹立，是位所向无敌、无所畏惧的保护者，岩石般矗立着，对抗亚洲的群氓。

而戈斯坦因，尽管他孤立无援，甚至他本人是否存在都尚存疑问，但他仍像个阴险的巫师，仅仅凭借话语的力量，就能将文明的架构摧毁。

有时，甚至有可能故意为之地将个人的仇恨目标转来转去。

突然，就像在噩梦中猛然用力把头从枕头上扭到另一边，温斯顿成功地将电屏上那张面孔的仇恨转

<<一九八四 动物农场>>

移到他身后那个黑发女孩身上。

他的脑海里出现了生动的幻觉：他会用胶皮警棍把她殴打至死，会把她脱光衣服绑到一根木桩上，然后向她射满一身的箭，正如那些人对圣塞巴斯蒂安所做的；他会强奸她，然后在高潮之际割断她的喉咙。

另外，他也比以前更清楚地意识到自己为什么会恨她。

他恨她，是因为她年轻漂亮却毫不性感，因为他想和她上床却永远无法做到，因为她那可爱的柔软腰部，像是在请人去搂，围着的却只是一条可恶的鲜红色饰带，那是代表贞洁的咄咄逼人的标志。

<<一九八四 动物农场>>

编辑推荐

《一九八四·动物农场》收录了两部经典作品。
包括：乔治·奥威尔，英国作家、新闻记者、社会评论家、英语文体家。
代表作《动物农场》和《一九八四》是世界文坛最为著名的政治讽喻小说，在他死后的影响远远超过了生前。
两部作品被译成六十多种文字，全球销量超过四千万册。

<<一九八四 动物农场>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>